

New Jersey Housing and Mortgage Finance Agency
Asistencia Hipotecaria para Rescate de Emergencia (ERMA)
Elemento programático: restablecimiento de hipoteca
Hoja de términos

1. Descripción general del programa	<p>El Programa de Asistencia Hipotecaria de Rescate de Emergencia (Emergency Rescue Mortgage Assistance, ERMA) de la Agencia de Vivienda y Financiamiento de Hipotecas de Nueva Jersey ayudará a los propietarios de viviendas de Nueva Jersey que no puedan pagar sus hipotecas u otros gastos de vivienda elegibles debido a una dificultad financiera relacionada con la COVID-19. La ERMA existe para promover la estabilidad del vecindario a través de la retención de propietarios de viviendas mediante la reducción de la morosidad, los incumplimientos de pago de hipotecas y las ejecuciones hipotecarias entre los propietarios de viviendas de Nueva Jersey que reciben asistencia.</p>
2. Descripción breve	<p>El componente de restablecimiento de hipotecas de la ERMA proporcionará fondos para eliminar o reducir los pagos vencidos y otros montos en mora, incluidos los pagos en virtud de un plan de indulgencia.</p> <p>Los fondos del Fondo de Asistencia para Propietarios de Vivienda (Homeowner Assistance Fund, HAF) se pueden utilizar para poner la cuenta al día, sin que queden montos en mora después de los esfuerzos de mitigación de pérdidas, y para pagar montos adelantados por el prestamista o el administrador en nombre del prestatario por cargos de la propiedad, incluidos impuestos sobre la propiedad, las primas de seguro contra riesgos, las primas de seguro contra inundaciones o vientos, las cuotas de condominio, las cuotas de asociación de propietarios u otras cuotas razonables que protejan al proveedor de servicios.</p> <p>Los fondos del HAF se pueden utilizar para complementar otras medidas de mitigación de pérdidas ofrecidas por el administrador o cuando los fondos del HAF sean necesarios para que el propietario de vivienda califique para otras medidas de mitigación de pérdidas. Siempre que los solicitantes puedan utilizar otros recursos de mitigación de pérdidas en un plazo coherente con el plazo de la solicitud de asistencia del HAF, se recomienda utilizar primero otros recursos de mitigación de pérdidas.</p>

<p>3. Cantidad máxima de asistencia por grupo familiar</p>	<p>Los propietarios de vivienda serán elegibles para recibir hasta \$35,000 a través de este programa para ser utilizados únicamente para la residencia principal del propietario de vivienda.</p> <p>Los propietarios de viviendas elegibles se pueden beneficiar de múltiples componentes del programa ERMA siempre que el beneficio total de todos los componentes no supere los \$35,000.</p>
<p>4. Criterios de elegibilidad para propietarios de vivienda/Requisitos de documentación</p>	<p>Criterios de elegibilidad para propietarios de vivienda:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Debe haber experimentado una dificultad financiera relacionada con la COVID-19 después del 21 de enero de 2020. <ul style="list-style-type: none"> ◦ Reducción de ingresos o aumento de los gastos del hogar en al menos un 10 %. • Debe tener ingresos iguales o inferiores al 150 % del ingreso medio del área, de acuerdo con la orientación del Tesoro. <p>Los propietarios de viviendas no pueden tener activos líquidos (sin incluir activos de jubilación y planes de ahorro para la educación) iguales o superiores al monto de su asistencia aprobada del Programa.</p> <p>Requisitos de documentación:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Identificación válida • Declaración jurada de dificultades económicas • Autorización de terceros • Estado de cuenta de la hipoteca (si está disponible) • Documentos de determinación de ingresos
<p>5. Criterios de elegibilidad de la propiedad/préstamo específicos del programa</p>	<p>Los criterios de la propiedad incluyen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Debe ser una residencia principal ocupada por el propietario. • Debe ser una propiedad de una a cuatro habitaciones. • Debe ser una casa adosada o independiente, una unidad de condominio o una casa prefabricada sobre una base permanentemente adherida a un bien inmueble. <p>Los criterios de préstamo incluyen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La hipoteca u otros gastos asociados a la vivienda cubiertos por el programa no deben tener 30 días o más de mora al 1/21/2020. • Al momento de la solicitud, el prestatario debe estar atrasado en el pago de la hipoteca o tener un saldo de indulgencia, un faltante de los depósitos en garantía u otros gastos elegibles relacionados con la vivienda. • El saldo actual impago de la hipoteca de capital no debe exceder el límite de conformidad para el tipo de propiedad/recuento de unidad aplicable.

	<ul style="list-style-type: none"> • El administrador hipotecario debe estar dispuesto a aceptar y aplicar los fondos del Programa.
6. Estructura de la asistencia	<ul style="list-style-type: none"> • La asistencia del programa se proporcionará al propietario de la vivienda en forma de un préstamo subordinado a 3 años, condonable, con una tasa de interés del 0 %, no amortizable (sin pagos mensuales). El préstamo será sin recurso, estará garantizado y registrado, y ocupará una posición de gravamen inferior sobre la vivienda. • La totalidad o una parte de los fondos del préstamo no condonados será exigible y pagadera de las ganancias de capital netas sobre la venta o la transferencia o el refinanciamiento de la propiedad (a excepción de los refinanciamientos para una tasa más baja o un plazo más corto) o si el prestatario deja de ocupar la propiedad como su residencia principal antes de la finalización del tercer año. Si la propiedad se vende y no genera suficientes ingresos para pagar la totalidad o una parte del préstamo, se condonará la parte del préstamo pendiente de pago después de aplicar los ingresos.
7. Requisitos de pago	<ul style="list-style-type: none"> • Los pagos se realizarán directamente al prestamista o administrador.

New Jersey Housing and Mortgage Finance Agency
Asistencia Hipotecaria para Rescate de Emergencia (ERMA)
Elemento programático: Asistencia para el pago de hipotecas
Hoja de términos

1. Descripción general del programa	<p>El Programa de Asistencia Hipotecaria de Rescate de Emergencia (Emergency Rescue Mortgage Assistance, ERMA) de la Agencia de Vivienda y Financiamiento de Hipotecas de Nueva Jersey ayudará a los propietarios de viviendas de Nueva Jersey que no puedan pagar sus hipotecas u otros gastos de vivienda elegibles debido a una dificultad financiera relacionada con la COVID-19. La ERMA existe para promover la estabilidad del vecindario a través de la retención de propietarios de viviendas mediante la reducción de la morosidad, los incumplimientos de pago de hipotecas y las ejecuciones hipotecarias entre los propietarios de viviendas de Nueva Jersey que reciben asistencia.</p>
2. Descripción breve	<p>El componente Asistencia para el pago de hipotecas de ERMA proporcionará fondos para realizar pagos hipotecarios mensuales en nombre de los propietarios de vivienda que no puedan realizar sus pagos hipotecarios debido a una dificultad financiera continua asociada con la pandemia de la COVID-19.</p> <p>Los fondos del Fondo de Asistencia para Propietarios de Vivienda (HAF) se pueden utilizar para pagar los pagos mensuales de hipoteca/préstamo de un propietario de vivienda durante un período de hasta 4 meses o hasta que se alcance el monto máximo de asistencia (lo que ocurra primero).</p> <p>Los fondos del HAF se pueden utilizar para complementar otras medidas de mitigación de pérdidas ofrecidas por el administrador o cuando los fondos del HAF sean necesarios para que el propietario de vivienda califique para otras medidas de mitigación de pérdidas. Siempre que los solicitantes puedan utilizar otros recursos de mitigación de pérdidas en un plazo coherente con el plazo de la solicitud de asistencia del HAF, se recomienda utilizar primero otros recursos de mitigación de pérdidas.</p>
3. Cantidad máxima de asistencia por grupo familiar	<p>Los propietarios de vivienda serán elegibles para recibir hasta \$35,000 a través de este programa para ser utilizados únicamente para la residencia principal del propietario de vivienda.</p>

	<p>Los propietarios de viviendas elegibles se pueden beneficiar de múltiples componentes del programa ERMA siempre que el beneficio total de todos los componentes no supere los \$35,000.</p>
<p>4. Criterios de elegibilidad para propietarios de vivienda/Requisitos de documentación</p>	<p>Criterios de elegibilidad para propietarios de vivienda:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Debe haber experimentado una dificultad financiera relacionada con la COVID-19 después del 21 de enero de 2020. <ul style="list-style-type: none"> ◦ Reducción de ingresos o aumento de los gastos del hogar en al menos un 10 %. • Debe tener ingresos iguales o inferiores al 150 % del ingreso medio del área, de acuerdo con la orientación del Tesoro. <p>Los propietarios de viviendas no pueden tener activos líquidos (sin incluir activos de jubilación y planes de ahorro para la educación) iguales o superiores al monto de su asistencia aprobada del Programa.</p> <p>Requisitos de documentación:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Identificación válida • Declaración jurada de dificultades económicas • Autorización de terceros • Estado de cuenta de la hipoteca (si está disponible) • Documentos de determinación de ingresos
<p>5. Criterios de elegibilidad de la propiedad/préstamo específicos del programa</p>	<p>Los criterios de la propiedad incluyen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Debe ser una residencia principal ocupada por el propietario. • Debe ser una propiedad de una a cuatro habitaciones. • Debe ser una casa adosada o independiente, una unidad de condominio o una casa prefabricada sobre una base permanentemente adherida a un bien inmueble. <p>Los criterios de préstamo incluyen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La hipoteca u otros gastos asociados a la vivienda cubiertos por el programa no deben tener 30 días o más de mora al 1/21/2020. • Cualquier saldo actual impago de la hipoteca de capital no debe exceder el límite de conformidad para el tipo de propiedad/recuento de unidad aplicable. • El administrador hipotecario debe estar dispuesto a aceptar y aplicar los fondos del Programa.
<p>6. Estructura de la asistencia</p>	<ul style="list-style-type: none"> • La asistencia del programa se proporcionará al propietario de la vivienda en forma de un préstamo subordinado a 3 años, condonable, con una tasa de interés del 0 %, no amortizable (sin pagos mensuales). El préstamo será sin recurso, estará garantizado y registrado, y ocupará una posición de gravamen inferior sobre la vivienda.

	<ul style="list-style-type: none"> • La totalidad o una parte de los fondos del préstamo no condonados será exigible y pagadera de las ganancias de capital netas sobre la venta o la transferencia o el refinanciamiento de la propiedad (a excepción de los refinanciamientos para una tasa más baja o un plazo más corto) o si el prestatario deja de ocupar la propiedad como su residencia principal antes de la finalización del tercer año. Si la propiedad se vende y no genera suficientes ingresos para pagar la totalidad o una parte del préstamo, se condonará la parte del préstamo pendiente de pago después de aplicar los ingresos. • El propietario de la vivienda debe trabajar directamente con una Agencia de Asesoramiento sobre Vivienda Certificada por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (Department of Housing and Urban Development, HUD) durante el período de asistencia para recibir la Asistencia de Pago Mensual.
7. Requisitos de pago	<ul style="list-style-type: none"> • Los pagos se realizarán directamente al prestamista o administrador.

New Jersey Housing and Mortgage Finance Agency
Asistencia Hipotecaria para Rescate de Emergencia (ERMA)
Elemento programático: Asistencia para el pago de hipotecas
Hoja de términos

1. Descripción general del programa	<p>El Programa de Asistencia Hipotecaria de Rescate de Emergencia (Emergency Rescue Mortgage Assistance, ERMA) de la Agencia de Vivienda y Financiamiento de Hipotecas de Nueva Jersey ayudará a los propietarios de viviendas de Nueva Jersey que no puedan pagar sus hipotecas u otros gastos de vivienda elegibles debido a una dificultad financiera relacionada con la COVID-19. La ERMA existe para promover la estabilidad del vecindario a través de la retención de propietarios de viviendas mediante la reducción de la morosidad, los incumplimientos de pago de hipotecas y las ejecuciones hipotecarias entre los propietarios de viviendas de Nueva Jersey que reciben asistencia.</p>
2. Descripción breve	<p>El componente de Resolución de incumplimiento de cargos de la propiedad de ERMA proporcionará fondos para resolver ciertos incumplimientos de cargos de la propiedad que amenazan la capacidad del propietario de una vivienda de mantener la propiedad de una propiedad no hipotecada.</p> <p>Los fondos del Fondo de Asistencia para Propietarios de Vivienda (HAF) se pueden utilizar para pagar los impuestos a la propiedad vencidos, los gravámenes municipales o los gravámenes de servicios públicos que amenazan la titularidad sostenida de la propiedad. La asistencia del programa debe por al día los montos vencidos o ser resueltos simultáneamente con otros programas de asistencia.</p>
3. Cantidad máxima de asistencia por grupo familiar	<p>Los propietarios de vivienda serán elegibles para recibir hasta \$35,000 a través de este programa para ser utilizados únicamente para la residencia principal del propietario de vivienda.</p> <p>Los propietarios de viviendas elegibles se pueden beneficiar de múltiples componentes del programa ERMA siempre que el beneficio total de todos los componentes no supere los \$35,000.</p>
4. Criterios de elegibilidad para propietarios de vivienda/Requisitos de documentación	<p>Criterios de elegibilidad para propietarios de vivienda:</p> <ul style="list-style-type: none">• Debe haber experimentado una dificultad financiera relacionada con la COVID-19 después del 21 de enero de 2020.<ul style="list-style-type: none">○ Reducción de ingresos o aumento de los gastos del hogar en al menos un 10 %.

	<ul style="list-style-type: none"> • Debe tener ingresos iguales o inferiores al 150 % del ingreso medio del área, de acuerdo con la orientación del Tesoro. <p>Los propietarios de viviendas no pueden tener activos líquidos (sin incluir activos de jubilación y planes de ahorro para la educación) iguales o superiores al monto de su asistencia aprobada del Programa.</p> <p>Requisitos de documentación:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Identificación válida • Declaración jurada de dificultades económicas • Autorización de terceros • Estado de cuenta de la hipoteca (si está disponible) • Documentos de determinación de ingresos
5. Criterios de elegibilidad de la propiedad/préstamo específicos del programa	<p>Los criterios de la propiedad incluyen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Debe ser una residencia principal ocupada por el propietario. • Debe ser una propiedad de una a cuatro habitaciones. • Debe ser una casa adosada o independiente, una unidad de condominio o una casa prefabricada sobre una base permanentemente adherida a un bien inmueble. <p>Los criterios de préstamo incluyen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Los gastos asociados a la propiedad/vivienda cubiertos por el programa no deben tener 30 días o más de mora al 1/21/2020. • Al momento de la solicitud, el prestatario debe estar atrasado en los gastos elegibles relacionados con la vivienda. • Los gastos elegibles se limitan a los impuestos a la propiedad vencidos, los gravámenes municipales y los gravámenes de servicios públicos.
6. Estructura de la asistencia	<ul style="list-style-type: none"> • La asistencia del programa se proporcionará al propietario de la vivienda en forma de un préstamo subordinado a 3 años, condonable, con una tasa de interés del 0 %, no amortizable (sin pagos mensuales). El préstamo será sin recurso, estará garantizado y registrado, y ocupará una posición de gravamen inferior sobre la vivienda. • La totalidad o una parte de los fondos del préstamo no condonados será exigible y pagadera de las ganancias de capital netas sobre la venta o la transferencia o el refinanciamiento de la propiedad (a excepción de los refinanciamientos para una tasa más baja o un plazo más corto) o si el prestatario deja de ocupar la propiedad como su residencia principal antes de la finalización del tercer año. Si la propiedad se vende y no genera suficientes ingresos para pagar

	la totalidad o una parte del préstamo, se condonará la parte del préstamo pendiente de pago después de aplicar los ingresos.
7. Requisitos de pago	<ul style="list-style-type: none">• Los pagos se pueden realizar directamente a la entidad correspondiente, no al prestatario ni a ningún tercero.

New Jersey Housing and Mortgage Finance Agency
Programa de asesoramiento en materia de vivienda del HAF
Hoja de términos

1. Descripción general del programa	New Jersey Housing and Mortgage Finance Agency (NJHMFA) ha creado el Programa de Asesoramiento de Viviendas del Fondo de Asistencia para Propietarios de Vivienda (HAF) para mejorar la coordinación del programa HAF, ofrecer ayuda a los propietarios de viviendas elegibles y ayudar a los solicitantes con el proceso de solicitud para el programa de Asistencia Hipotecaria para Rescate de Emergencia (ERMA). La ERMA se creó para promover la estabilidad del vecindario a través de la retención de propietarios de viviendas mediante la reducción de la morosidad, los incumplimientos de pago de hipotecas y las ejecuciones hipotecarias entre los propietarios de viviendas de Nueva Jersey que reciben asistencia.
2. Descripción breve	El Programa de asesoramiento de vivienda del HAF existe para garantizar la difusión de información sobre la disponibilidad de programas de asistencia, ayudar a las familias a determinar la elegibilidad para los programas federales, estatales y locales, y ayudar a los solicitantes a navegar por el proceso de solicitud del programa ERMA.
3. Cantidad máxima de asistencia por grupo familiar	Hasta \$700 pagados a una Agencia de asesoramiento sobre vivienda certificada (Certified Housing Counseling Agency, HCA) del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD).
4. Criterios de elegibilidad para propietarios de vivienda/Requisitos de documentación	<p>Criterios de elegibilidad para propietarios de vivienda:</p> <ul style="list-style-type: none">• Debe haber experimentado una dificultad financiera relacionada con la COVID-19 después del 21 de enero de 2020.• Debe tener ingresos iguales o inferiores al 150 % del ingreso medio del área, de acuerdo con la orientación del Tesoro. <p>Requisitos de documentación:</p> <ul style="list-style-type: none">• Identificación válida• Declaración jurada de dificultades económicas• Autorización de terceros• Estado de cuenta de la hipoteca (si está disponible)• Documentos de determinación de ingresos

5. Criterios de elegibilidad de la propiedad/préstamo específicos del programa	<p>Los criterios de la propiedad incluyen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Debe ser una residencia principal ocupada por el propietario. • Debe ser una propiedad de una a cuatro habitaciones. • Debe ser una casa adosada o independiente, una unidad de condominio o una casa prefabricada sobre una base permanentemente adherida a un bien inmueble.
6. Estructura de la asistencia	<ul style="list-style-type: none"> • Los propietarios de la vivienda tendrán la opción de trabajar con una HCA contratada por NJHMFA para prestar servicios de asesoramiento. • Las HCA serán responsables de realizar la admisión general, recaudar información sobre ingresos, propiedades, hipotecas y activos, y ofrecer opciones de apoyo para el propietario de la vivienda. <p>Las HCA ayudarán a completar y presentar las solicitudes de la ERMA para los propietarios de vivienda que cumplan con los criterios mínimos de elegibilidad de la ERMA.</p>
7. Requisitos de pago	<ul style="list-style-type: none"> • Los pagos se realizarán directamente a la HCA.